

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50. Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14. Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

La devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente \* Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 96 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

Adhesiones y protestas

PERTINACIA SECTARIA

Respetables y virtuosas personas han calificado, en documento que publicamos ayer, de pertinaz la rebelión del reprobado Diario de Navarra. Y no les faltaban ciertamente a las discretas e ilustradas personas aludidas motivos sobrados para estampar tan grave y justo calificativo; pero aún ha dado el Diario contumaz motivos nuevos, que, como posteriores a la fecha de aquel documento, no pudieron ser tenidos en cuenta por sus distinguidos firmantes.

Ya dijimos ayer que el aluvión de adhesiones al Prelado y protestas contra el Diario rebelde tiene a éste desesperado y lleno de enojo, del que puede dar fe algún respetable firmante de otro documento no menos importante que el mencionado; y hoy tenemos que añadir que, según noticias que hasta nosotros han llegado, el pertinaz Diario, en vez de rendirse a la Autoridad eclesiástica, ya que no por la sumisión que todo católico le debe, a lo menos para librarse de la indignación general que contra él se manifiesta en las Adhesiones, pretende lograr eso ó siquiera atenuar tan hermosa y unánime manifestación, procurando que no tomen parte en ella, que no envíen sus adhesiones, aquellas personas que están al alcance de su malféico influjo.

¡Vano empeño, que, descubierta, solo puede servir para aumentar la ignominia del desventurado Diario! El cual, realizando dicha maniobra, revela que no abandona sus mañas ni sus miras anticatólicas ni sus contiendas satánicas. Porque ya recordarán los lectores que el Diario hizo cuanto pudo por que no se realizase aquella memorable manifestación de adhesiones y protestas a que dieron motivo los deplorables e irritantes sucesos de Mendavia; que procuró con empeño evitar ó deslucir el magnífico recibimiento que la católica Pamplona hizo al Prelado á su regreso de aquella excursión pastoral; y que, después de realizado aquel acto hermoso, tuvo valor para quitarle—no, para negarle—la magnificencia é importancia que en él respaldarían.

Si eso hizo entonces el Diario antiepiscopal, cuando las protestas se dirigían contra el grupo de mendavieses que cometió la salvajada consabida, qué extraño es que haga lo propio ahora que la indignación general recae sobre y contra él mismo? La maniobra del Diario para conseguir su indicado objeto, resultará inútil, porque ya la mayoría de los que hasta ahora han estado engañados por el hipócrita Diario de Navarra, han sido iluminados por la esplendorosa Declaración Episcopal contra él publicada; pero esa maniobra, que confirma la pertinacia sectaria del periódico reprobado, es motivo para que nosotros demos la voz de alerta y para que continuemos publicando adhesiones al Prelado, que son lectura tan grata para los católicos amantes de la Autoridad eclesiástica, como desesperante para los que han pretendido hacerla odiosa é inutilizarla por completo.

Hoy sólo disponemos de espacio para las siguientes:

Seminario Conciliar

Excmo. é Ilmo. Sr.: El Rector y Clausto de Profesores del Seminario Conciliar tiene el honor de elevar á V. E. I. sentido mensaje de adhesión á la circular de 30 de Octubre próximo pasado. El quejado exhalado por V. E. I. en dicho documento, y salido del fondo de su bondadoso corazón, ha contrastado profundamente nuestros, espíritus; y, apenados por los ataques dirigidos por el Diario de Navarra á la venerable y sagrada autoridad de V. E. I., nos consideramos obligados, como hijos y súbditos suyos, á asociarnos á las amarguras que acibararon la existencia de nuestro Padre en la Religión, el Obispo de Pamplona; y protestamos contra dicho «Diario» por la tendencia de sus escritos y por haber intentado explotar (basteando su concepto jurídico y tradicional) la simpática nota de navarrismo en pró de una campaña de rebelión y escándalo, cuya génesis y evolución pugnan con los principios y moldes históricos de nuestros Fueros, con el primer lema de nuestras Leyes y con el timbre más glorioso de los Reyes y Cortes de Navarra; pues el Estamento eclesiástico y su Obispo eran quienes dirigían principalmente á los asuntos civiles de nuestros Antiguos Régimen foral. Nuestros Santos y nuestros sabios, los insignes teólogos y canonistas, y los preciosos historiadores de nuestras hazañas toda la legión de guerreros y pléyade de caballeros navarros, tan obedientes siempre á la Autoridad Eclesiástica, nos han enseñado, sin interrupción alguna de siglos, la obediencia y acatamiento sin protesta á las decisiones del Obispo de Pamplona. El funesto navarrismo del Diario de Navarra nos obligaría á renegar de muchos de nuestros Reyes y de nuestros Santos, y de Pamplona, el presbítero Honesto, y del patrono de la capital navarra, San Saturnino, no nacidos en nuestro suelo. Nuestro navarrismo-verdad lo aprendemos del Senado antiguo de Navarra, de Fausto, Fortunato y Firmo; radica en la deferen-

cia del pueblo irunense hacia Honesto «qui á pamplonensibus benigno receptus, ab eo precibus impetravit, ut istuc Saturninum, Tolosanum Episcopum, accerseret.»

Sube de punto nuestra indignación al ver que se ha tomado pretexto, para esta desatentada campaña, de medidas adoptadas por V. E. I. en el régimen de este Seminario, al que se le supone en decadencia, cuando notorio es que, merced á las sabias disposiciones de V. E. I., ha progresado en todos los aspectos de tal suerte, que, aun cuando otro timbre no tuviera su Pontificado, este solo bastaría para enaltecerlo por fecundo y glorioso. Las frases laudatorias que, para algunos de los suscribientes consigna la circular de V. E. I. contienen un nuevo motivo para tributarle sentido y respetuoso homenaje de acción de gracias.

No queremos dar fin á nuestra adhesión y protesta, sin hacer constar nuestra obediencia incondicional y absolutamente espontánea; que, si hoy somos Profesores, porque así lo ordena V. E. I., estamos dispuestos á prestar nuestro humilde concurso en el ministerio que mañana se nos designare: la obediencia prometida solemnemente el día de nuestra ordenación á nuestro Obispo y sus sucesores, aun subsiste, gracias á Dios, en nuestras almas; y, antes de nuestra dignidad sacerdotal, ni queremos prostituir la hasta el extremo de recibir lecciones, en cuanto afecte al cumplimiento de nuestros deberes eclesiásticos, de sejar alguno, ni dejarnos seducir por los dictámenes del juicio privado, que siempre fué germen de lamentables errores y sectas perniciosas.

Sirva, Excmo. é Ilmo. Sr., esta nuestra humilde, pero sincera, manifestación de lenitivo en su actual amargura, de solemne y pública protesta contra los agravios que se le han inferido, y á que alude en su Circular, y de acatamiento á las disposiciones en la misma consignadas. Besan humildemente su anillo pastoral, en Pamplona á 3 de Noviembre de 1905.

Excmo. é Ilmo. Sr.

Dr. Tomás Fornesa, Dr. Juan Serra, Dr. Juan Gomez, Dr. Emilio Román, Licenciado Tomás Larumbe, Ldo. Cipriano Olaso, Dr. José Climent, Ldo. Victor Gutierrez, Ldo. Fernando Garciañida, Ldo. Antonio García de Galdiano, Ldo. Nestor Zubeldia, Dr. Manuel Arce, Ldo. Teodoro Inchusta, Dr. Blas Goñi, Emeterio Echeverría.

Pitillas

Excmo. é Ilmo. Sr.

Los que suscriben individuos del Cabildo de esta parroquia, en su nombre y en el de este católico vecindario, cuyos sentimientos interpretan fielmente, santamente indignados por la serie de ataques dirigidos por el cismático «Diario de Navarra» contra la augusta Autoridad de V. E. I., tienen el honor de elevar á V. E. I. este humilde mensaje de enérgica protesta contra el sacrilego proceder del expresado periódico, y de manifestar su inquebrantable adhesión á la sagrada persona de V. E. I., á cuyo lado desean permanecer en vida y en muerte como sacerdotes, como fieles hijos y como verdaderos navarros.

Dios guarde á V. E. I. muchos años. Pitillas á 2 de Noviembre de 1905.

Excmo. é Ilmo. Sr.

Emilio Arbeloa, economo; Luis Epifanio Sos, coadjutor.

Los Hermanos Maristas

Pamplona 3 de Noviembre de 1905.

Excmo. é Ilmo. Sr.

Ante el amargo pesar que sufre el corazón paternal y bondadosísimo de V. E., los Pequeños Hermanos de María ó Hermanos Maristas de la Enseñanza, experimentan profundo sentimiento.

En todo tiempo se han mostrado los Hermanos Maristas, hijos muy sumisos de su amado Padre y Pastor, y hoy más que nunca se adhieren con sumisión y respeto filiales, protestando de los ataques de que ha sido objeto, y deseando ser el consuelo de su atribulado corazón y dulcificar sus amarguras con esta manifestación de absoluta sumisión y profundo respeto á V. E. Dignese V. E. aceptar benigno el testimonio de la más completa adhesión de sus hijos que humildemente besan el anillo pastoral de S. E. Ilma. y solicitan su paternal bendición. Hno. Eusebio, director; Hno. Overfue; Hno. Crescencio; Hno. Evaristo; Hno. Ladislao.

D. Crisóstomo Beunza

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Aunque el más indigno hijo de la Iglesia, pero sumiso, protesto enérgicamente contra la campaña del Diario de Navarra, al mismo tiempo que doy la más entusiasta felicitación al señor Arraiza, presidente del Consejo de administración del citado periódico. Su almo. s. s. q. b. s. m.

Crisóstomo Beunza.

Un sacerdote

Pamplona 3 de Noviembre 1905.

Excmo. é Ilmo. Sr.

Viendo con grande sentimiento las penas que en la actualidad embargan á su paternal corazón, desearia recibiese mi incondicional adhesión y afecto; aunque el último en el Sacerdocio de la diócesis, deseo ser de los primeros en estar á su lado, creyéndome digno de ello.

Besa el anillo Pastoral de su Excelencia Ilustrísima á quien Dios conserve muchos años

Antonio Inarrea, Presbítero.

De Lerga

2 de Noviembre de 1905

Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo.

Mi amatísimo y respetable Prelado: Leida la Circular del 30 del pasado mes de

Octubre, dirigida á concluir con este hasta ahora indefinido estado de cosas y que ha llevado la perplejidad á muchos corazones, no puedo menos de manifestar á V. E. mi inquebrantable adhesión y acatamiento, deseado en lo que me sea posible, llevar á su bondadoso corazón algún consuelo en medio de las amarguras que odiosas rebeldías le hayan podido producir. B. R. el P. A. de V. E. I. su hijo sumiso en el Señor

Constantino Rodeles.

Un suscriptor del «Diario»

Excmo. é Ilmo. Sr.

Mi venerable y respetable Prelado: Aunque con temor de irrogarle algún perjuicio en sus múltiples ocupaciones, no quiero pasar en silencio sino manifestar á S. E. I. mi adhesión, de que estoy en un todo conforme en el modo de pensar, sentir y obrar, y en prueba de ello, desde hoy dejo de pertenecer al número de los suscriptores del periódico titulado Diario de Navarra, y á la vez, protesto sobre su rebelión y conducta.

Dios guarde á su Ilma. dilatados años.

Miranda de Arga 2 de Noviembre 1905.

Francisco Galanza, presbítero coadjutor.

El Director diocesano del Apostolado de la Oración

Excmo. é Ilmo. Sr.:

Como presidente de la Junta central del Apostolado de la Oración en esta diócesis, como Director diocesano de tan Santa Obra, y como particular, tiene el honor de reiterar á S. E. Ilma. el testimonio de inquebrantable y filial adhesión á las declaraciones, disposiciones y mandatos que emanen de su divina autoridad Episcopal, y á su veneranda persona. Su humilde Capellan Q. B. S. A. P.

Juan Pina.

Pamplona 3 de Noviembre de 1905.

Murillo el Frato

Excmo. é Ilmo. Sr.

Mi amado prelado: En mi nombre y en el de toda mi feligresía, cuyos sentimientos creo interpretar fielmente, hago esta manifestación de adhesión á su Autoridad Episcopal, de desagravio á su sagrada persona y de protesta contra la conducta del Diario de Navarra, todo lo cual servirá de lenitivo á sus amarguras.

Sin otra cosa que comunicarle á V. E. I., se reitera á sus órdenes su humilde súbdito y capellán q. b. s. a. p.

Ruperto Barriain, cura párroco.

De Azagra

Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de Pamplona.

Mi amatísimo Prelado: En este momento recibo el «Boletín Eclesiástico» y al instante tomo la pluma para protestar contra la conducta ineficaz del Diario de Navarra y reiterar á V. E. mi adhesión más absoluta é incondicional.

No, Excmo. Sr., no es ésta, como muy bien dice V. E., cuestión de navarrismo; los sacerdotes verdaderamente navarros y amantes de nuestras glorias como el que más, estamos al lado de V. E. dispuestos á derramar hasta la última gota de sangre, porque sabemos y procuramos practicar aquello de «Ubi Petrus ibi Ecclesia».

Y si no por que el señor Echarri no está en su periódico la carta que yo le dirigí á los dos días de publicar su famoso artículo ¿Quousque tandem?... Sin duda, sería que yo no soy navarro en sentir del señor Echarri.

En este momento ruego á mis amados feligreses hagan un triduo de comuniones á intención de V. E. y siempre que á todas horas, especialmente si se son amargas, cuente con el verdadero amor del último de sus hijos y capellán q. b. s. a. p.

Serafin Blasco.

1.º Noviembre 1905.

Andosilla

Excmo. Sr. Obispo:

Honda impresión causaba en mi ánimo la campaña que hace tiempo sostenía el Diario de Navarra, digna de mejor causa; pensé escribir algo contra él, preguntando al sabio moralista en qué libro había visto que la destitución de los catedráticos salientes fuera «una injusticia» tan solo, quitando el «tremenda» que decía; que navarrismo tan especial era el suyo, como si los catedráticos entrantes fuesen turcos; y quíen le daba permiso para comprometer, provocar y meter en el ojo á todo el clero y al catolicismo entero, en una cuestión que solo podía interesar á unos pocos individuos: pensé también dar con mi adhesión á V. E. que ya tenía escrita, una gota de consuelo á su atribulado corazón; pero nada de esto hecho por razones que no es del caso enunciar, esperando la enérgica cuanto sabia declaración de Vuestra Excelencia Reverendísima, que diera al traste con la inaudita procañal del Diario.

Muy bien, y así creo sentirán lo mismo, todos los que tengan un ápice de razón y catolicismo. Dando á V. E. el permiso para que haga uso de esta, besa su anillo de Vuestra Excelencia Reverendísima, su presbítero,

Eulogio Martínez.

Andosilla 2 de Noviembre de 1905.

Azcona

Azcona 2 de Noviembre de 1905.

Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de Pamplona.

Mi venerado Prelado: Con ocasión de la última disposición comunicada por Vuestra Excelencia, respecto al Diario de Navarra, no quiero dejar de manifestarle mi incondicional adhesión á su sagrada autoridad, y mi completa sumisión á todas sus disposiciones, ya sean referentes al Dogma ó Moral, ó sean relativas á la disciplina y régimen de la Diócesis. Tengo muy presente que el día de mi ordenación sacerdotal prometí obediencia y reverencia

al Venerable Prelado que me ordenó, y á sus legítimos sucesores; y con la gracia de Dios, cumpliré siempre tan solemne promesa.

También puedo asegurar que mis buenos feligreses abundan, como yo, en sentimientos de fidelidad, amor y sumisión á su dignísimo señor Obispo; sienten muchísimo los agravios que á su autoridad se inferen, y piden al Señor que ilumine y convierta á los discólos y rebeldes.

Bien sé, Excmo. Sr., que nada soy y nada signífico; pero quisiera dar un pequeño consuelo al corazón atribulado de Vuestra Excelencia, al menos diciéndole que estoy á su lado, y que tengo por grande honra postrarme á sus pies y besar el anillo pastoral.

Juan Arbizu.

Clero de Estella

Los señores Sacerdotes que suscriben, vivamente impresionados por la oportuna, prudente y justísima Declaración de Vuestra E. I., contra el periódico el Diario de Navarra, se adhieren incondicional y cordialmente á la Autoridad de V. E., sintiendo la mayor satisfacción de aparecer así hijos fieles y sumisos de su persona y dignidad episcopal.

Dios guarde á V. E. muchos años.—Estella 2 de Noviembre de 1905.

Antonio Yoldi, encargado de la parroquia de San Pedro; Francisco Noain, Capellán del correccional; Roman Arrasarte, Capellán de Santa Clara; Pedro Urdiain, Capellán de Recoletos; Juan Goicoechea, Capellán del Puy; Blas Isturiz.

Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis de Pamplona.

Un Coadjutor

Murillo el Fruto 2 de Noviembre 1905

M. I. Sr. Secretario de Cámara del Obispado de Pamplona.

Distinguido señor: A las muchas felicitaciones é inquebrantables muestras de respeto, adhesión y afecto que recibe el Excmo. é Ilmo. y Rmo. Sr. Obispo de nuestra diócesis por su conducta con motivo de la campaña sostenida por el Diario de Navarra de esa ciudad, dignese unir la mía, aunque humilde é insignificante, con respecto á la persona que la dirige, y por la pobre é ínfima dignidad que entre el clero ocupa, pero de no menor valía por el afecto que la motiva.

B. E. A. P. y ofreciendo reverente mis respetos al Excmo. é Ilmo. y Rmo. S. Obispo, me repito de V. S. Sr. Secretario, su seguro servidor y capellán q. b. s. m.

Regino Arbizu Ayala, Coadjutor.

Los Beneficiados y Capellanes de la Catedral

Excmo. Sr.:

Los infrascriptos, beneficiados y capellanes de esta Santa Iglesia Catedral, tristemente impresionados por la pena y aflicción que a presente embargan á Vuestra Excelencia, según se desprende del «Boletín Eclesiástico» publicado el día 30 de Octubre último, creemos cumplir un deber filial, haciendo llegar á su atribulado corazón la expresión de nuestro sincero sentimiento, y al propio tiempo nos complacemos en ofrecerle una vez más el testimonio de nuestra adhesión inquebrantable á la Autoridad Episcopal, de que V. E. se halla investido.

Dios guarde á V. E. muchos años.—Pamplona 2 de Noviembre de 1905.

Desiderio Azcoita, Felix Hernandez, Urbano Ros, Antonio Labarta, Gumersindo Iraizoz, Crisóstomo Suenza, Pedro Santa Cruz, José Magaña, Francisco Garro, Daniel Pardo, Martín Tafalla, Ildefonso Goñi, Leoncio Cenoz, Francisco León, Jerónimo Echarri, Juan Hernandez, Fermín Cíviti, Galo Lagarda.

Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis.

Dos coadjutores

Excmo. Sr. Obispo.

Lamentando como lamento los disgustos que afligen á V. E. I., le envío por medio de esta carta mi inquebrantable adhesión á su autoridad episcopal.

Besa su anillo pastoral su seguro servidor y Capellán

Ramón Cejalbo, Coadjutor.

JHS

Angel Ciriano, Presbítero, se adhiere ex toto corde á su amatísimo Prelado y le B. H. E. P. Anillo.

Pamplona 4 de Noviembre de 1905.

En el Ayuntamiento

Sesión extraordinaria

A las cinco y media de la tarde bajo la presidencia del alcalde don Joaquín Vilas, y con asistencia de los señores Ciganda, Aztarain (D. A. y D. F.), Garbalena, Irujo, Ayala, Goicoechea, Garrayre, Ros, Iundain, Martinicorena, Aldaz (D. A.), Beunza y Yanguas, dió principio la sesión extraordinaria para designar el número de concejales que han de elegirse en la próxima elección.

Leídas por el señor secretario las disposiciones sobre elecciones de concejales, se dió á conocer el número de los concejales que hay que cubrir. Se han de elegir en el primer distrito cuatro concejales; en el segundo dos; en el tercero dos; en el cuarto tres y en el quinto tres; Total, catorce concejales.

Los señores Ayala y Aztarain (D. A.) manifestaron que á causa de su delicado estado de salud no podrian acudir á presidir la mesa correspondiente en la elección, así como que á la sesión de hoy acudirían tarde.

No habiendo más asuntos de que tratar, se levantó la sesión á los diez minutos de haber comenzado.

Ecos y Remembranzas

SUMARIO. De como se hace un canal.—Historia del llamado canal de Tauste.—Su importancia y gobierno.—Levantao y andad.

Como lo prometido es deuda, aquí estoy dispuesto á pagar á mis acreedores hasta el último céntimo de los delitos contraídos en su favor, ó no haber hecho ningún ofrecimiento en el último artículo titulado Hoja-rasca, al tratar del canal, que se llama de Tauste, y que en mi concepto debía con más propiedad denominarse Aragón y Navarra, tanto porque riega una buena parte de terrenos pertenecientes á ambos antiguos reinos, como porque, si es verdad que atraviesa más suelo aragonés que navarro, también lo es, que toma el agua en Navarra y es continuación de una acequia anterior, debida exclusivamente á la previsión de los navarros; pero este pleito es de muy escasa cuantía y no debe preocupar á nadie.

Situación precaria y por todo extremo aflicta seria la de los pueblos de Euzkainta y Cabanillas antes del siglo XIII. Sin un miserable arroyuelo que fertilizase sus campos; sin una pobre fuente que les brindase el líquido elemento para llenar las más apremiantes necesidades de la vida; sin una mezuquina laguna ó balsa que reaninase las plantas agostadas, siquiera solo fuese en espera de una lluvia abundante; sin derecho á aguas sobrantes de ningún manantial; con un suelo seco, y una tierra exigente en humedad, y un Cielo siempre azul, el laboreo de los campos en expresado rincón de Navarra, debería ser extremadamente raquítico, y la explotación agrícola quedaria entonces limitada al aprovechamiento de maderas y lenas en el abundante bosque de la Bardena Real, por los hombres, al disfrute de los prados de la llanura, por los ganados, y al insignificante y ruinoso cultivo de algún cereal en el llano ó en el monte; por los labradores más pudientes y artesanos.

Sucedía, que el Ebro entonces navegable, discurría muy cerca del segundo de los pueblos nombrados y buscando los muros del primero, murmurando al pasar; generosos ofrecimientos, y transportando en hermosos bajeles, ricos productos sacados del terruño en regiones tal vez menos fértiles y sin embargo más productivas que la aludida; pero para colmo de desventuras, sucedía también, que el río pasaba demasiado hondo para que pudieran ser aprovechadas sus larguezas y esplendides en la superficie laborable de la tierra; y sucedía además, lo peor que en este caso podía suceder, es decir, que el proyecto de elevar el agua desde el cauce del Ebro hasta el abandonado yermo de la ribera, se consideraría y no sin fundamento, como superior á las fuerzas de los pueblos intercedidos. El suplicio de Tántalo, personaje fantástico condenado por la mitología á pasar hambre y sed en presencia de los más suculentos manjares y refrigerantes bebidas, se reproducía en la Edad media en los desventurados lugares de Fustiñana y Cabanillas.

No es ciertamente mas desventajosa que la expresada, situación porque atraviesan hoy los pueblos devarados por la sed, ni aun siquiera tanto. Mas, los indicados pueblos navarros ¿se limitaron á patear de rabia el suelo que pisaban, á llorar sus amarguras, á lamentar su impotencia, á mirar afanosa é infructuosamente, las nubes que cada vez más de prisa pasaban por encima de sus cabezas para descargar el agua de que estaban henchidas, en otras comarcas más félices, y á contemplar melancólicamente las Ondas, que camino del mar, se deslizaban lamendo sus pies, siempre murmurando risueñas promesas y conduciendo naves abarrotadas de exquisitos frutos del campo?

No por cierto. Los pueblos sobredichos, y la inclita Orden de San Juan de Jerusalem que en ellos señoreaba entonces, apañados con el entusiasmo, la actividad, la constancia, la abnegación, y con todos los demás arreos que requieren las grandes empresas, acudieron á los altos poderes del Estado navarro, en demanda de protección; y un rey bienhechor, movido por acieciates de la gratitud, de la liberalidad, ó de la justicia, otorgó la merced solicitada, principio del beneficio perseguido que deberían proporcionarse solos los interesados.

D. Teobaldo I de Navarra estando en Estella vigilia de Santa Marina de Marzo del año de doscientos é cinquenta y dos (año 1252) dió facultad á los freyes del demandito hospital de Saint Joan et á todos aquellos que son herederos de Fustiñana et en Cabanillas de abrir acequia et de pasar la agua de ebro...

Aprovechando los escasos restos de la obra de la presa construida en 1160 en Mosquera, un poco mas abajo de Tudela, los pueblos y orden religiosa mencionados, no dieron un momento de paz ni á la mano ni al bolsillo, y pasado algún tiempo, aquellas aguas que esterilmente pasaban besando las tierras abrasadas, subieron á la planicie conducidas mansamente por una modesta acequia de catorce kilómetros de longitud poco más ó menos; y como por arte de magia, el solitario é infecundo arrial, quedó convertido en deliciosa y fructífera campaña. Justa recompensa á la laboriosidad y al sacrificio!

Como dicen que el mejor predicador es Don Ejemplo, la noble y populosa villa de Tarste en Aragón, distante cerca de 24 kilómetros del último de los pueblos navarros referidos, estimulada por las provechosas y atrevidas iniciativas de estos, quiso también imitarlos en la obra de su regeneración por el camino espinoso del sacrificio.

En su virtud, gestionó y obtuvo del Príncipe Carlos de Viana en 25 de Mayo de 1444, autorización para construir presa en el Ebro ó rehacer la existente en Mosquera por do antiguo mente fué fecha por la Orden é los Concellos de Cabanillas y Fustiñana, así como también para aprovechar la acequia de estos pueblos.

Es para mí indudable, que poco tiempo

después, principiaron los trabajos dirigidos a dar el suspirado riego a los terrenos de Tauste; y me fundo, en la carta de donación de la Torre de Leoz otorgada por el mismo Príncipe a favor de su Consejero don Pedro de Veraiz en el año 1447, según la cual, la espesada Torre de Leoz, afronta con la acequia que va a Tauste.

Deficientes sin duda las obras realizadas, fué necesario emprender obras de muchísima más importancia y coste, para lo cual, Tauste de una parte, y Fustiñana y Cabanillas y la Orden de San Juan de la otra, suscriben en 1552 una concordia en la que se acordó la intervención de un Comisario regio que en 1561 nombró Felipe II. Y después de grandes desvelos hechos por las comunidades regentes, (principalmente, como es natural, por Tauste que para este objeto le prestó 300 mil escudos el Arzobispo de Zaragoza) quedó mejorada y prolongada la antigua acequia, y transformada ya en el Canal de Tauste.

No concluyeron tampoco aquí los sacrificios de los propietarios del canal; porque deteriorado el cauce y casi ruinoso la presa, se hizo indispensable más adelante la realización de grandes obras de conservación y reforma para asegurar el riego. El rey Carlos III por Real decreto de 12 de Agosto de 1781 al incorporar el Canal Real de Tauste al Proyecto de Canal Imperial de Aragón, acordó remediar los males lamentados por los regantes, con manifiesta utilidad de todos, pero muy principalmente del Estado, el cual estuvo cobrando a los propietarios nada menos que el quinto de todos los frutos, hasta el venturoso día 15 de Julio de 1848 en que el Canal volvió a poder de los pueblos dueños, que lo eran, Tauste, Fustiñana y Cabanillas, y lo fué desde esa fecha Buñuel.

Esta es la génesis del Canal de Tauste; el cual recoge el agua en una sólida presa de 918 metros de larga; tiene un recorrido de más de cuarenta kilómetros de longitud y riega términos de los referidos pueblos dueños, Tauste, Buñuel, Fustiñana y Cabanillas, y mediante convenios especiales los de los pueblos no dueños, Ribaforada, Cortes, Novillas, Gallur, Pradilla, Boquiñeni, Luceni, Alcalá de Ebro, Remolinos, Torres de Berrellen, Cabañas y Alagón; beneficiando con el riego unas nueve mil hectáreas de terreno, de las cuales corresponden 550 hectáreas a 34 áreas a Cabanillas; a Fustiñana 667 hectáreas; a Ribaforada 21 hectáreas 77 áreas; 803 hectáreas a Buñuel, y 109 a Cortes; es decir 24.000 robadas próximamente de tierra navarra.

Este canal, que lo administra una Corporación, constituida por dos síndicos de Tauste, por uno de cada uno de los tres pueblos dueños de Navarra, y por uno, sin voto, en representación de todos los demás pueblos regantes no dueños, sino mientra la fama, es de los más beneficiosos para la agricultura, ya que no el primero entre todos los de riego que hay en España; y asegura la opinión pública, que de no prender la lepra de la política en parte del Sindicato que lo gobierna, resultará aun muchísimo más útil para todos.

Tenemos, pues, a varios pueblos de Navarra y a uno importantísimo de Aragón, aprovechando los beneficios de un buen canal de riego, suyo, propio, de su exclusiva pertenencia; cuyo coste de construcción ascendería hoy, seguramente, a varios millones de reales. Pero no debe olvidarse que este canal no ha llegado al dominio de sus dueños como de mogollón, sino que es el resultado de grandes esfuerzos, de extraordinarias privaciones, de mucho trabajo, de enormes gastos, de especial perseverancia.

Consideren los pueblos privados del riego, que peor situación económica que la suya, sería la de Fustiñana y Cabanillas en el siglo XIII; que en mayor penuria estarían en el siglo XVI estos pueblos y Tauste; que estrecheces más grandes padecerían los regantes del canal citado para resarcir al Gobierno con muchas sobras y durante cerca de setenta años las mejoras costosas introducidas en la presa y en el cauce. Y sin embargo hicieron la acequia primitiva, y construyeron el canal, e indemnizaron al Estado con mucho escudo; y en su virtud, el triste páramo quedó convertido en hermosa vega; los agricultores, aun en estos tiempos calamitosos, viven y hasta algunos llegan a prosperar; y hay pueblo, como el de Buñuel, que sin el riego sería tal vez un árido sequeral, y sin embargo, hoy con el agua que le proporcionan, de un lado el canal Imperial y de otro el de Tauste, es una de las localidades navarras de mejor presente, y de más riesgo porvenir a poco que le ayuden los hombres.

Que los pueblos sedientos aprendan a hacer canales ellos solos, pero mejor, bien dirigidos (como lo está Abiltas). Que de ningún modo desmayen en sus empresas, y que el modelo expuesto hoy a su consideración en todo este lugar, sea como el soplo de vida que reanime todos y cada uno de los proyectos acariciados por ellos. Y les diga, levantaos y andad.

JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA.

### Música gratis

Hoy a las once y media, aunque el tiempo lo impida, podrán los dilettantis escuchar con delicia la música, que, gratis, el paseo ameniza.

El programa, que puede verse en las gacetas, se ha comprimido un poco (cuestión de economía) y se compone, solo de cuatro piecitas, «Paso doble», «Overtura», «Jota» y «Gran sinfonía».

Todo esto, en hora y media no causará fatiga ni al público que escuche ni al músico que chifla, y, como no nos cuestan esos conciertos gaita, no está bien que salgamos pidiendo gollerías, pues, como dijo há tiempo el célebre Guerrita, ni al que trabaja gratis le darás la puntilla ni a un toro regalado le mirarás la pinta.

DON CÁNDIDO.

### Extranjero

#### La revolución rusa

Los últimos despachos de San Petersburgo comunican que empezaban a recobrar su ascendente sobre el czar los partidos reaccionarios.

Por de pronto han sido derogadas cuantas circulares y disposiciones se había publicado acerca de la amplitud

de la libertad de la prensa, habiéndose ordenado a las autoridades de provincias se abstengan de hacer concesiones en tal sentido.

#### Witte y Trepoff

La política de Trepoff triunfa en toda la línea.

A raíz de una viva discusión habida entre Witte y Trepoff, éste trasladóse on seguida a la Cámara del Czar, y después de una larga entrevista con el soberano, salió el general investido de los poderes más amplios e ilimitados.

En lo sucesivo Trepoff informará directamente al Czar sin la intervención de Witte.

#### Contra Finlandia

En una audiencia concedida por el czar a Trepoff e Iguatieff el emperador, después de oír los informes de sus consejeros, acordó volver sobre su acuerdo concediendo reformas y libertades autonómicas a Finlandia.

Por el contrario se dispuso enviar 12.000 hombres a dicha región para sofozar a toda costa el movimiento revolucionario.

La policía y gendarmería rusas han vuelto a prestar servicio en las poblaciones finlandesas, más los habitantes han contestado a esta medida rompiendo toda clase de relaciones con las autoridades rusas y manteniendo sus propósitos de constituir el territorio de Finlandia en un gran ducado independiente.

#### Matanzas en Odessa

Los últimos informes de Odessa demuestran que lo ocurrido en dicha ciudad ha revestido caracteres verdaderamente trágicos.

El movimiento revolucionario se ha dirigido especialmente en los dos últimos días contra la población judía de Odessa.

Millares de paisanos se unieron al populacho con objeto de atacar a los barrios judíos.

Las tropas, acuarteladas, nada han hecho para evitar las matanzas, alegando el general Kaulbaos, que el movimiento no iba contra el gobierno, que se juzgaba impotente para reprimirlo y que había retirado las tropas de las calles atendiendo el general deseo de los habitantes de Odessa.

En los barrios de los judíos se han desarrollado escenas espantosas.

Las casas de los israelitas que debían ser especialmente atacadas, estaban señaladas con signos especiales hechos por los revolucionarios.

A las dos de la madrugada de ayer millares de paisanos lanzáronse al asalto de las casas de los judíos.

De trecho en trecho, en el centro de las calles improvisáronse grandes hogueras a las que eran arrojados los muebles y efectos que los asaltantes sustraían de las casas.

Se han registrado escenas de ferocidad increíbles. Mujeres y niños perecían asesinados sin compasión; las turbas enfurecidas destrozaban los cadáveres y arrojaban a las llamas los sangrientos despojos.

Las casas incendiadas fueron en número de 300 y las saqueadas más de mil.

En vista de la pasividad de las tropas la milicia formada por los estudiantes trató de intervenir protegiendo a los judíos, más dicha milicia fué prontamente aniquilada por la superioridad brutal del número.

A las cuatro y media de la mañana Kaulbars decidió a intervenir con objeto de poner término a tanto horror y lanzó contra los revolucionarios 6.000 hombres con 30 cañones.

En algunos puntos las tropas, especialmente los cosacos, negábase a atacar al poisonaje, alegando que al asesinar éste a los judíos no hacía más que vengar las ofensas que los israelitas infieren constantemente al Czar.

Al medio día las tropas quedaron definitivamente dueñas de la situación. El aspecto de Odessa es indescriptible.

En los barrios judíos montones de cadáveres abstruyen el libre tránsito por las calles.

Según una relación oficial, el número de víctimas es de 10.000 próximamente, pero todas las referencias particulares convienen en que se oculta la verdad y que el número de muertos y heridos graves alcanza al doble de dicha cifra.

Despachos de Kieff y Nicolaieff dan cuenta de que también en dichas ciudades se ha operado un formidable movimiento contra los judíos, muchos de los cuales han sido pasados a cuchillo por los amotinados.

#### Nuevas concesiones?

Un telegrama de San Petersburgo dice que se ha publicado un apéndice a la Constitución recientemente promulgada, en virtud del cual se hacen nuevas concesiones a los siervos campesinos.

Parecer ser que el Czar ha decidido repartir entre aquellos las dos quintas partes de los terrenos pertenecientes a la corona.

#### Los barcos sublevados

Los buques de guerra rusos sublevados que aparecieron en la rada de Odessa amenazando bombardear la ciudad, son los transportes «Prout» y «Viatka», el torpedero «79» y un crucero auxiliar.

No realizaron su amenaza por carecer de cañones de grueso calibre.

Cerca de Sebastopol ha sido señalada la presencia de dichos barcos. El almirante Birieff ha dado órdenes para que se proceda a la captura de dichos navíos.

A última hora decíase que los buques salidos en persecución de los sublevados habían echado a pique a uno de éstos y capturado los tres restantes.

#### ADMINISTRACION FORAL

Se dió por terminado el expediente de don Eustaquio Santesteban y otro de Aberin, sobre construcción de escuelas, pero recordando al Ayuntamiento que antes de realizar esas obras, debe obtener el per-

miso de esta Superioridad en lo que se refiere a la cuestión económica.

Se autorizó a don Blas Unanua, de Lorca; don Felix Lorente y otro, de Ribaforada; y a los vecinos de Artazu y Mañeru que posean calderas, para que destilen los residuos de sus cosechas vinícolas.

También se autorizó el arriendo de los arbitrios solicitados por los Ayuntamientos de Espronceda, Torres, Mélida y Concejo de Lezaun.

### Boletín del Centro Escolar

DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de Instrucción para la clase obrera asistieron el último ejercicio 293 alumnos.

#### CAJA DE AHORROS

	Pesetas.
Saldo anterior.	112.633'52
293 imposiciones efectuadas.	785'05
Suman.	113.418'57
11 devoluciones verificadas.	722'00
Saldo el 29 de Octubre.	112.696'57
Id. de la Caja de Socorros.	27.906'60
Total en ambas cajas.	140.603'17

**Instrucción religiosa.**—Con motivo de las próximas festividades que la Iglesia Católica ha de celebrar en la presente semana, la explicación de este día tuvo por objeto recordar el gran misterio de la resurrección de la carne y dar a conocer los principios con que se funda la Doctrina Católica en lo que a esto se refiere, demostrando a los obreros como este dogma, al igual que todos los que mantiene la fé Católica, no se opone a la razón sino que está perfectamente conforme con ella, pues dada la existencia de un Dios omnipotente, fácilmente puede admitirse que el hecho de resucitar un día a todos los que fueron por él creados y privados de vida es conforme a la razón y a la fé.

Para terminar se exhortó a los obreros a que procurasen hacer algún acto de piedad en sufragio de los difuntos, y a que en su visita al Cementerio guardasen la compostura y respeto debido a tan santo lugar.

### Cháchara

Serie I.ª número I.

¿DE QUIEN SON LOS OJOS?

Yo he visto unos ojos, unos ojos bellos, unos ojos azules que tienen el mirar sereno. Yo he visto unos ojos fragmentos del cielo que descansan en la línea quebrada de montes inmensos. Hermosos y dulces, cargados de fuego, de ese fuego tranquilo que anima al astro sereno que anuncia del alba los dulces reflejos, que nos cuenta la muerte tranquila del cálido Febo. Y son esos ojos sublimes espejos, donde miro la imagen de un alma retrato del cielo. ¡Dios quiera que nunca los dulces reflejos que dan vida y alumbra y animan esos ojos bellos, se tornen ó apaguen, que yo siempre quiero contemplarlos tranquilos y dulces, mirarlos serenos, copiando del astro del alba los fuegos, siendo espejos sublimes de un alma retrato del cielo!

GARCILASO.

### En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

Sumarios

Estella.—Contra C. B. por homicidio. Tafalla.—Contra E. C. por lesiones.

Señalamiento

Vista del pleito de mayor cuantía promovido por don Miguel Cia, contra la sociedad de seguros «La Actividad», sobre pago de 15.369 pesetas. Licenciado señores Amorena y Mata (D. L.); procuradores señores García y Velasco.

#### LA «GACETA»

La recibida ayer contiene las siguientes disposiciones:

**GUERRA.**—Los reales decretos de personal firmados anteayer por el Rey que publicamos anoche.

Reales órdenes disponiendo se devolvían a los interesados las cantidades que depositaron para redimirse del servicio militar activo.

**MARINA.**—Real decreto concediendo la gran cruz del mérito naval al barón von Senden Bilbrau, jefe del gabinete naval del imperio alemán.

**FOMENTO.** Real orden confirmatoria de una multa impuesta a la Compañía de los ferrocarriles del Norte por retraso de un tren.

Otra disponiendo se reanuden las sesiones de la Conferencia ferroviaria, convocada por real decreto de 7 de Julio último.

### GACETILLAS

Por falta de espacio no pudimos insertar ayer las siguientes manifestaciones que, respecto a escuelas, nos hizo el señor Alcalde.

Ha empezado a revisar, nos dijo, los servicios que dependen de la comisión de Gobierno, empezando por la inspección de los locales del Vínculo, destinados para escuelas, y ha salido avergonzado de que en su pueblo existan unas clases, algunas de las cuales hay que cerrar. En uno de los locales de la clase de don Raimundo Alonso, hay 154 alumnos y no tiene mas cubicación que 4 metros cúbicos por niño, y como no dispone de mas espacio que de medio metro cuadrado, tienen que salir al paso algunos alumnos para atender a otros; allí ha visto a varios pobres niños sentados en el suelo y no ha querido darnos más detalles, porque queriendo el sonrojo sale a la cara de todo pamplonés que vea esas clases, que por falta de celo, por apatía de esa comisión, no encargando el material y calefacción, no obstante el tiempo transcurrido desde el mes de Abril en

que se inauguró dicho edificio, habrá que cerrar.

La clase citada y la que dirigen las Profesoras señora Minuó y señorita Marcelino, que no tienen para 98 niñas más ventilación que tres ventanas, una de las que dá vista a los retretes de la Misericordia y las dos restantes a las cocinas de dicho establecimiento y con menos de 3 metros cúbicos por alumna, exhala un olor insostenible.

Para otras dos clases no hay local y las Profesoras no tienen por lo tanto ocupación alguna; si a estas se unen otras dos clases que se cerraron el 30 del corriente por terminación de arriendo, son ocho las escuelas que hay que cerrar y como en las nuevas escuelas no existe calefacción, no se puede exponer a que puedan tomar graves enfriamientos los 400 niños que asisten.

**En Huarte un individuo se apoderó ayer de un tapabocas, sin previo aviso al dueño de la prenda, y sin duda para hacer frente a los rigores de la estación, viniéndose a Pamplona tranquilamente por el camino más corto.**

Pero un aldeano, quizá el mismo perjudicado, que vio la operación del forastero, salió en persecución de éste, montando brioso macho, dándole alcance al entrar en la ciudad.

Puesto el hecho en conocimiento de la autoridad, se dispuso que el ratero ingresara en el Depósito municipal hasta nueva orden.

**El mercado de ganado de cerda celebrado ayer estuvo muy concurrido, habiéndose hecho muchas transacciones a ojo, a peso en vivo y a peso después de muerto, pagándose de 1'25 a 1'30 el kilo a peso en vivo, y de 33 a 34 reales la docena a peso después de muerto y se han extendido papeletas para conducir 98 ganados de dicha clase al matadero de esta ciudad para ser sacrificados el lunes para el abasto de la población.**

**Según documentos que nos ha enseñado el conocido industrial don Sinfiriano Salcedo, resulta que dicho señor no ha recibido nunca más que una partida de manteca margarina, de la cual no llegó a hacer uso, pues en el momento mismo en que fué denunciado por el señor químico municipal la dejó de cuenta de la casa consignataria.**

Resulta también de esos documentos que el señor Salcedo, desde que está establecido consume sin interrupción alguna la manteca que expende una conocida comerciante, mantecilla de la que siempre ha dado buen informe el Químico municipal.

Con mucho gusto consignamos esto para satisfacción del señor Salcedo.

**Tampoco ayer se recibieron noticias en el Gobierno civil dando cuenta de haber ocurrido sucesos desagradables. Lo celebramos mucho.**

**Ayer llegó a Pamplona la R. M. General de las Siervas de María.**

Sea bien venida la distinguida religiosa.

**La Asociación de jóvenes de San Luis Gonzaga celebrará hoy a las seis de la tarde en la iglesia parroquial de San Agustín los ejercicios ordinarios acostumbrados.**

**El martes próximo se hará la cuestación acostumbrada a beneficio del Hospital civil.**

**Ante el tribunal pleno y con asistencia de todo el personal de la Audiencia, de los Juzgados de instrucción y municipal, comisiones de los Colegios de Abogados, Notarial y Procuradores y bastante público, posesionóse ayer del cargo de presidente de esta Audiencia Territorial don Pedro Higuera y Sabater.**

Después pasaron a cumplimentarle las comisiones y asistentes al acto, en su despacho oficial.

**Durante la última semana hubo en el Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Pamplona las siguientes operaciones: 76 imposiciones por valor de 57.58 pesetas y 41 devoluciones que sumaron 4.497,40.**

**La persona que hubiere encontrado una capa de niña que se perdió días pasados puede entregarla en la calle de Calderería número 19 3.º y hará una obra de caridad, pues la perdió una pobre.**

**Hoy a las ocho de la mañana se reunirá el Ayuntamiento para la proclamación de candidatos a la concejalia y elección y proclamación de interventores.**

**Como ya anunciamos, el Excelentísimo Sr. Obispo de esta diócesis salió ayer para Guernica, con objeto de presidir la solemne distribución de premios en el Colegio de Agustinos, acto que se verificará esta tarde.**

Desearnos a nuestro dignísimo Prelado un feliz viaje.

**Como habíamos anunciado, ayer celebraron los carlistas de esta ciudad la fiesta onomástica de su jefe con una misa solemne en la capilla de la Virgen del Camino y una velada en el Circolo del partido.**

**Como verán los lectores en la información telefónica de Vitoria, se encuentran en dicha ciudad los señores Obispos de Oviedo y Orense, ilustres paisanos nuestros.**

**Ha sido nombrado corresponsal del periódico titulado «La Mujer Ilustrada» nuestro estimado amigo particular don Juan Gofí Eguinoa.**

**El R. P. Benito Mendi y la Madre general de la Congregación de Hermanos hospitalarios de San Juan de Dios, se hallan en Pamplona y ayer visitaron entre otras familias a la de nuestro amigo el señor Baamonde.**

**La Sociedad «Unión Española de Explosivos», ha ratificado al señor Bertrán Puntos, conocido y acreditado armero de esta ciudad, la autorización para la venta de cartuchos y pólvoras de caza y minas.**

Celebramos de todas veras que el

señor Puntos haya merecido esa prueba de confianza de la Compañía.

**En Tafalla se verificó ayer una reunión convocada por el alcalde para tratar de la preparación del proyecto de un pantano.**

Asistieron y hablaron, entre otros señores, el conde de Guendulain, don Teófilo Cortés y el ingeniero don Miguel Montecón, que está formando el proyecto.

**La brillante banda del regimiento de América amenizará hoy el paseo de once y media a una con el siguiente programa:**

Paso-doble «Ecos del pasado».—N. Gurtner.

Overtura «La medalla de oro».—Gran sinfonía «Truense».—Meyerbeer.

Jota de «El dúo de la africana».—Cabalero.

**Acaba de llegar el representante de la acreditada casa Charpentier & Fils, de Bayona, con un bonito y variado muestrario de novedades para la próxima temporada. Se hospeda en el hotel La Perla.**

**Han sido denunciados; un individuo por expender leche en malas condiciones para el consumo; un cortador por tener la carne en la entrada sin cubrirla con un paño; el dueño de una cuadra por tenerla sucia, y fué puesto a disposición del gobernador un individuo que postulaba sin el competente permiso.**

**Segun nos comunica nuestro querido corresponsal en Buñuel, han fallecido allí doña Toribia Madurga y el practicante don Casimiro Perez.**

**En la primera sesión que celebre nuestro Ayuntamiento propondrá el señor Alcalde la subasta de 438 bancos-mesas para las escuelas.**

Se anunciará la subasta, de ser acordada, en los periódicos de Pamplona, San Sebastian, Vitoria, Bilbao y Zaragoza.

**En el mercado de cereales celebrado anteayer en Logroño rigieron los siguientes precios:**

Trigo de 50 a 52 reales fanega de 44 kilos; cebada de 30 a 30 1/2 id de 33 kilos; avena a 22 reales id. de 26 kilos; maíz de 34 a 35 reales id. de 40 kilos, y alubias de riñón a 88 reales y de tierra a 68 reales fanega de 44 kilos.

**Segun nos comunica nuestro ilustrado corresponsal de Arbizu, ha fallecido en aquella villa don Eustasio Ugarte.**

R. I. P.

**En Logroño ha contraído matrimonio Laureano Sanz Martínez, de Mendavia, con María Jesús Fernandez, de Logroño.**

**Ayer durante todo el día no cesó un momento de llover.**

**Reinó viento, aunque no tan impetuoso como los días pasados, y la temperatura no fué tampoco tan baja.**

**Hemos recibido una carta firmada por varios reclusos del correccional de Estella.**

Estén seguros de que cuando llegue el momento oportuno haremos cuanto nos sea posible porque se cumplan sus deseos.

**Por el Rectorado han sido nombrados maestros interinos de Echarren de Guirguillan y Noain, respectivamente, don Pascasio Fernandez y doña María Jesús Irigoyen.**

**Pérdida.—Se suplica a la persona que haya encontrado un billete de 50 pesetas que se perdió el sábado tenga la caridad de entregarlo en la plazuela de San Nicolás 58, panadería, pues es de una persona muy necesitada que tiene que dar su cuenta, y se gratificará.**

**Julia San Martin, modista de sombreros, ofrece a su clientela y al público en general, que ha recibido los últimos modelos para la presente estación. San Lorenzo 25, 3.º**

**Sabafiones.—Se curan en tres días con el Tópico Dolerop.—Frasco 0,60 pesetas. Farmacia de J. Martialay—Pamplona.**

**La casa Oyarzun de Bayona, tiene el gusto de participar a su numerosa clientela que tiene a su disposición un bonito muestrario de telas y confecciones de alta novedad.**

**Hotel «La Perla», habitación número 12. 31 13 4 5 7 6-5**

**Leemos en nuestro colega «Heraldo de Aragón», lo siguiente:**

«Ayer se recibieron noticias alarmantes acerca de la salud de la excelentísima señora duquesa de Villahermosa.

La egregia dama se agravó hasta el punto de habersele administrado los Santos Sacramentos.

En el correo de Madrid salió anoche para el Pardo, actual domicilio de la duquesa, su próximo pariente, nuestro querido amigo don Luis Azara.

Los numerosos deudos con que cuenta en Zaragoza la ilustre señora muestran gran ansiedad por conocer el estado de la aristocrática paciente.

Desearnos que se reciban pronto tranquilizadoras noticias.»

Nosotros también deseamos que la ilustre dama recobre la salud.

**Emulsión de aceite puro de hígado de bacalao, el reconstituyente mejor y más agradable para los niños.—Farmacia de Arteaga.—Paseo de Valencia 32. (a) 30-5**

**Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados a pasar los siguientes a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:**

Hotel Albeniz, Agente marítimo, Sustruto, Nodriza, Denticina Oliveres, Lodo-sa, Sustitutos, Se venden, Venta de leche, María Polo, Ayuntamiento, Se vende, Yrazu y Compañía, Aviso.

# Nuestra información

## Conferencias telefónicas

### De la región

#### Alava

Vitoria 4 (8 noche).

##### Obispos navarros

Durante el día de hoy han recibido muchas visitas los señores Obispos de Orense y Oviedo, don Eustaquio Illundain y don Francisco Baztan, que llegaron a esta ciudad ayer, para visitar a su paisano el Prelado de esta diócesis, que los consagró.

##### Los carlistas

Siguiendo la costumbre de los años anteriores, los carlistas de esta ciudad han celebrado la fiesta onomástica de su jefe con una misa y una velada.

##### Presupuestos

El Ayuntamiento de esta ciudad ha terminado la discusión de sus presupuestos para el año próximo. La sesión ha estado animada.

##### Cultos

En la iglesia parroquial de San Pedro han comenzado con solemnidad, y asistencia de muchísimos fieles con solennidad y venario en sufragio de las Almas del Purgatorio.

##### Bailes

Mañana se verificarán bailes en el circo, en el domicilio de la sociedad La Torpscire y en el de la Lírico-dramática.

El corresponsal.

#### Guipúzcoa

San Sebastian 4 (9 noche.)

##### Noticias del Rey

A las once y media de esta mañana ha salido de Miramar el Rey con el conde de San Roman.

El día estaba lluvioso y S. M. iba provisto de paraguas. Ha recorrido varias calles y después de hacer algunas compras en varios establecimientos ha regresado a pie al palacio a las doce y media.

A esa hora han subido a cumplimentar al Rey el señor Guillón, el gobernador civil y el alcalde de esta ciudad, quienes han almorzado con el monarca.

Después de almorzar, don Alfonso ha pasado un rato jugando al billar con sus ayudantes.

A las cinco y media ha ido el Rey en coche cubierto al Club Cantábrico, donde le han recibido en la escalera una comisión de socios y las autoridades.

Luego ha sido obsequiado con un té, estando la mesa muy bien adornada con plantas y flores.

Durante este obsequio un sexteto ha ejecutado varias obras, además de la Marcha Real a la entrada y a la salida del monarca en la sala.

También durante el té ha ocurrido un accidente: el viento ha hecho caer un cristal de una ventana, cuyos cristales se han roto, cayendo los pedruzcos sobre la mesa.

Alfonso XIII ha comentado el suceso jocosamente.

Después ha contemplado las fotografías de los balandros que ganaron los premios en las regatas del verano, y ha regresado a Miramar a las seis y media.

##### El viaje a Berlín

Esta tarde a las cuatro han sido embarcados 54 bultos, que forman el equipaje del Rey. Serán desembarcados en Hendaya.

Alfonso XIII partirá para Francia a la una de esta noche.

Hoy ha marchado a París el embajador de Francia Mr. Cambón.

Hasta Hendaya acompañarán a S. M. el gobernador civil de esta provincia, el presidente de la Diputación, el vicepresidente de la comisión provincial y el jefe de los miqueletes.

Don Alfonso ha dicho que no se detendrá en San Sebastian cuando regrese de Alemania.

##### Los carlistas

«El Correo de Guipúzcoa», órgano del partido carlista en esta provincia, ha publicado hoy un número extraordinario y ha sido denunciado por la publicación de un artículo titulado «Rey de veras».

Los carlistas han asistido hoy a una función religiosa con motivo de la fiesta de San Carlos y mañana tendrán un banquete.

El corresponsal.

#### Vizcaya

Bilbao 4 (10,10 noche.)

##### Bolsa

Banco de Vitoria, 123.

Id. de Bilbao, 269.

Polar, 91.

Aurora, 77.

Explosivos 281.

Resinera, 172.

Papelera, papel 49.

##### Cambios

París, 28,20.

Londres, 32,11.

##### Náufragos que regresan

De paso para San Sebastian han llegado los náufragos del vapor «Providencia» que naufragó en aguas de Galicia, y fueron recogidos por un vapor francés.

##### Riña

En la fábrica «La Iberia» han reñido dos operarios llamados Angel Diez y Ruperto Echegaray, resultando el primero con una grave herida.

##### Heridos

En Arrazola ha ocurrido un despren-

dimiento de tierras, las cuales han sepultado a dos obreros que resultaron con heridas de consideración.

##### Un concurso

La comisión encargada de organizar los festejos del centenario del músico vizcaíno Arriaga ha abierto un concurso de proyectos para erigir una estatua al insigne maestro.

La estatua se colocará en el Campo de Volantín. El día de su inauguración se verificarán varios festejos.

##### Robos

En Sestao le han sido robadas 600 pesetas a una mujer que las guardaba en el interior de un colchón.

También en Dos Caminos ha sido robada una respetable cantidad de una posada.

No han sido habidos los autores.

##### Los carlistas

Los elementos carlistas han celebrado el santo de don Carlos con una misa solemne en la iglesia de los Santos Juanes.

Mañana celebrarán un banquete.

##### Reparto de premios

Mañana a las tres y media de la tarde, bajo la presidencia del excelentísimo señor Obispo de Pamplona, se verificará el reparto de premios en el colegio de los PP. Agustinos de Guernica.

El corresponsal.

#### Madrid

### Primera conferencia

Madrid 4 (6 tarde.)

##### La «Gaceta»

Entre otras disposiciones publica la «Gaceta» la siguiente:

Pasa a la reserva el general de brigada señor Solano, gobernador militar de Jaca.

Y una circular dirigida a los gobernadores recordándoles la constitución de juntas provinciales y locales de protección a la infancia.

##### Contra la emigración

En breve piensa dictar el señor García Prieto reglas para combatir y prohibir la emigración de los menores de edad a Portugal, pues según declaración del ministro de España en Lisboa, es considerable el número de menores que diariamente entra en el vecino reino lusitano.

##### Protección a la infancia

Bajo la presidencia del ministro de Gobernación se ha reunido hoy la Junta superior de la Asociación de protección a la infancia con objeto de adoptar algunos acuerdos.

##### Cárcel hundida

Comunican de Monyon, Huesca, que se ha hundido la cárcel de aquella localidad sin que por fortuna ocurriera desgracia alguna.

##### Los estudiantes

Hoy han entrado también a clase todos los estudiantes, menos los de la clase del señor Piernas Hurtado.

Ahora ocurre que son muchos los alumnos que están conformes con el señor Piernas Hurtado y piensan defenderle contra los otros estudiantes que no quieren entrar a clase.

Témese con este motivo sea probable algún incidente.

##### Mitin anarquista

Mañana celebrarán los anarquistas un mitin en el teatro Barbieri, con objeto de protestar contra la conducta de la policía de Barcelona.

##### Los carlistas

El «Correo Español» aparece hoy orlado.

En primer término publica un artículo felicitando a la familia proscripta, sincera y entusiastamente.

Protesta después contra los viajes que realiza al Extranjero el Monarca español en los cuales dice va a aprender la libertad del anticlericalismo.

Protesta igualmente contra la pasada visita de Mr. Loubet durante la cual -añade- se tocó en el palacio real el himno revolucionario que entonan los sublevados de Rusia.

Termina reiterando su adhesión inquebrantable a D. Carlos y a las enseñanzas apostólicas.

##### \*\*

En la iglesia de las Calatravas se ha celebrado hoy una misa costeada por los carlistas con motivo de ser la fiesta onomástica de D. Carlos de Borbón.

Entre otros personajes del partido asistieron el señor marqués de Cerralbo, Barrio y Mier, Llorens y Mella.

El señor Barrio y Mier ha dirigido un telegrama reiterando a don Carlos la adhesión de todos los carlistas.

##### Los presupuestos

El mismo día en que se constituya el Congreso leerá los presupuestos el señor Echegaray.

Antes pronunciará un discurso, en el cual dará cuenta del estado actual de la Hacienda.

Este discurso promete dar mucho que hablar, pues el señor Echegaray piensa censurar muchos vicios que no ser destruidos contribuirán grandemente a la ruina de la Hacienda.

##### En Palacio

Con motivo de ser hoy la fiesta onomástica del infante don Carlos, han firmado en el album los ministros y todos los aristócratas.

##### Reparación

Hoy ha quedado reparado el cable de Almería.

##### El acta de Montilla

Hay gran revuelo con motivo de la discusión del acta de Montilla en la cual se muestran intransigentes los republicanos.

Los liberales dicen que no se expli-

can por qué esta intransigencia, y los republicanos insisten en ella. El asunto dará juego.

### Congreso

El señor marqués de la Vega de Armijo abre la sesión a las dos y quince minutos.

El señor Silvela (D. E.) pide una relación de los delegados electorales nombrados para el distrito de Badajoz.

El señor Nougues presenta documentos electorales relativos a Algeciras.

Es proclamado diputado por Villafraña el señor Zulueta.

Discútese el acta de Fuensagrada, y defiende un voto particular el señor Lacierva.

El señor Lopez Oyarzabal impugna el voto, que es desechado por 89 votos contra 38.

El señor García Alix defiende el voto de Valdeorras y lo impugna Molleda.

### Enfermo

El diputado republicano por León don Gumersindo Azcárate se encuentra enfermo.

### Senado

Abre la sesión el marqués de Guadalupe a las tres y media.

Se pronuncian discursos necrológicos por la muerte del señor Girona.

El señor Poggio anuncia una interpección sobre irregularidades que se cometan en Canarias.

El señor Montero Rios la acepta.

### Boletín de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL (SIN IMPORTE)

	Día 3	Día 4
Deuda perpetua 4 por 100 int.	78'60	78'70
Idem id. fin de mes	00'00	00'00
Idem fin próximo	78'80	78'92
Deuda amortizable a 5 por 100	98'00	99'00
Acciones del Banco de España	426'00	425'00
id. de la C. A. de Tabacos	387'50	386'50
Azucareras preferentes	65'50	66'50
obligaciones ordinarias	96'50	96'50
Cambios sobre París (tanto por ciento)	00'00	33'00
id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	27'85	28'05
París, Exterior español	00'00	00'00
Buenos Aires.—Oro, 227'25.	92'75	92'75

### En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 78'57, el id. Fin próximo a 0'00, los francos a 27'80, las libras a 32'08 y el amortizable a 99,00.

MENCHETA.

### ALCANCE EXTERIOR

#### LA REVOLUCION EN RUSIA

Varsovia.—El día 3 se produjeron en las calles algunos choques entre las tropas y el pueblo, resultando muertos y heridos.

La huelga general continúa. Las luchas son muy frecuentes y violentas, y las reuniones de los elementos perturbadores se multiplican.

#### EN ODESSA

TELEGRAFIA SIN HILOS

Colonia.—Dicen de Kiel a la «Gaceta de Colonia» con fecha 3 de Noviembre, que se han establecido comunicaciones de telegrafía sin hilos entre Memel y Peterhof, sirviendo de intermediarios el crucero «Lubeck» y siete torpederos.

### Segunda conferencia

Madrid 4 (11 noche.)

##### Balace del Banco

En el balance efectuado hoy por el Banco de España se ha visto que el oro ha aumentado en 153.996 pesetas; la plata ha aumentado también en 687 mil 890 pesetas y los billetes en 3 millones 292.750 pesetas.

### Senado

El señor Fajárnés pide que se lleve a la Cámara el protocolo de los ferrocarriles franco-pirineicos con objeto de que cuanto antes quede terminado ese asunto.

El señor Montero Rios promete llevar el documento pedido por el señor Fajárnés.

Los señores conde del Moral de Calatrava y Maluquer se adhieren a la petición del señor Fajárnés.

Orden del día: Son admitidos senadores los señores Cort y Gascá.

Este último jura el cargo.

Se toma en consideración una proposición pidiendo que se adquiera el bronce necesario para la estatua de Castelar.

Discusión del mensaje.

El señor Labra pide la palabra para alusiones.

En un discurso muy comedido y elocuente estudia la última crisis y censura la frecuencia con que se varía de ministerio en España, con grave perjuicio del país que se ve privado del producto de las iniciativas de los ministros, muertas apenas han nacido.

El señor Calbetón, de la comisión, contesta al señor Labra que el Gobierno sabrá cumplir con sus deberes en beneficio de la patria.

Se levanta la sesión.

El lunes hablará el señor Rodriguez Sampedro.

### Congreso

Apruébase el acta de Tarancón y es proclamado el señor Cervantes.

Apruébase también la de Logroño, siendo proclamado el señor Salvador (hijo).

Después de haberse discutido y aprobado varios dictámenes se levanta la sesión a las ocho.

##### El señor Barrio y Mier

La comisión de incompatibilidades no ha resuelto aún el caso del Sr. Barrio y Mier.

Algunos individuos de la comisión sostienen que es incompatible el cargo

de diputado con el de Decano de la Universidad y que debe ir a la reelección.

Otros individuos sostienen que la incompatibilidad no existe; pues el señor Barrio y Mier fué elegido Decano por el claustro de profesores de una Universidad, y porque el cargo no está rotativo.

En la imposibilidad de resolver, pues muchos individuos de la comisión no han querido resolver por sí y así, se deja la solución de este problema para otro día.

Los distintos individuos que forman la citada comisión, han dicho que antes de resolver querían consultar el caso con sus respectivos jefes.

El señor Barrio y Mier no ha tomado posesión todavía del decanato, ni se hará cargo del mismo hasta que se resuelva el caso de incompatibilidad.

### Felicitación

Los oficiales del Real Cuerpo de alabarderos y los del Regimiento de Lusitania han felicitado al Infante don Carlos, con motivo de ser hoy su fiesta onomástica.

### La primera guardia

El príncipe de Baviera irá mañana a Alcalá de Henares con objeto de hacer su primera guardia.

### Los voluntarios catalanes

Los voluntarios catalanes han visitado hoy el Senado.

Fueron recibidos afectuosamente por el vicepresidente señor marqués de Guadalupe y por varios otros senadores.

Visitaron acompañados del vicepresidente, de los secretarios, de los ministros y de muchos senadores los distintos departamentos de la Alta Cámara.

En la sala de ministros les fué enseñado un magnífico retrato del general Prim.

Los voluntarios catalanes, al ver el retrato del insigne caudillo a cuyas órdenes pelearon en Africa, se emocionaron.

Después contaron algunos episodios que revelaban el carácter, el valor y el patriotismo de aquel gran general.

En el buffet fueron obsequiados los voluntarios con pastas y liciores.

### Adquisición de un barco

Barcelona.—Con destino a la Escuela Naval se ha adquirido el barco alemán «Caliope».

En el mes de Febrero llegará a Barcelona.

En el estudiarán muchos alumnos entre ellos algunos de Filipinas, Bilbao, Madrid y América del Sur.

### Envenenamiento

Dicen de París que en Montbrisan han muerto envenenados por la estricnina un anciano de 78 años y su mujer.

### Agresión a un centinela

París.—Comunican del Havre que dos individuos hasta la fecha desconocidos entraron en la noche del viernes en una batería de La Have donde hay un cohón de 240.

Al enterarse de ello el centinela dió gritos de alto.

Como no contestaran los desconocidos el centinela avanzó hacia ellos y disparó un tiro.

Los dos bultos desaparecieron y el soldado dió media vuelta y se volvió a su puesto.

Cuando se dirigía a su puesto fué cogido por la espalda, recibiendo además un fuerte puntapié.

Cuando el centinela quiso darse cuenta del camino que seguía su agresor, el cual huyó al cometer la agresión, ya el desconocido y su también desconocido acompañante habían huido.

El general ha estado en la fortaleza interrogando al centinela.

Ha llamado mucho la atención este suceso misterioso.

MENCHETA.

### Cintruénigo

Terminando en breve el contrato con los actuales profesores de Medicina de esta villa, ha de proveerse la vacante de Médico titular de la misma para la asistencia de una a trescientas familias pobres, con la dotación anual en este concepto de dos mil pesetas, pagadas por trimestres vencidos de fondos municipales.

Además el nombrado, prestará sus servicios Médico-quirúrgicos a los vecinos pudientes.

Las condiciones para uno y otro servicio están de manifiesto en la Secretaría del municipio.

Los aspirantes que deberán ser, Doctores ó Licenciados en dicha facultad, presentarán sus solicitudes documentadas al Alcalde que suscriba dentro de veinte días contados desde la fecha, advirtiéndole que el agraciado principiará a ejercer el cargo desde 1.º de Enero de 1906.

Cintruénigo 3 Noviembre 1905.—El Alcalde, Galo Rincón.

### Verbas y aguas de Barasoain

Se arriendan por subasta, que tendrá lugar en la Sala Consistorial de esta villa el día 11 del actual a las once horas bajo el tipo de 2000 pesetas, oferta que se ha hecho después de la rebaja legal en la segunda candelá.

Las yerbas y aguas son para 1600 cabezas y las que da el año mestal desde el 30 de Septiembre hasta el 29 de Junio.

Las condiciones obran de manifiesto en esta Secretaría.

Barasoain 3 Noviembre de 1905.—El Alcalde accidental, Pablo Turrillas.

### Nuevo Colmado

Ultramarinos finos y Restaurant

Ostras frescas de Arcachon. Se reciben dos veces por semana. Fiambras de todas clases. Champagnes, Jerez y liciores de las mejores marcas.

Plato del día: «Paella Valenciana».

### Cal hidráulica «Pedrós»

Resistencia superior, garantía, clase superior; economía en precios. Representante en Navarra, Ensebio Canas, escritor, Mercaderes 21. Depósito, Eslava 26, Pamplona.

Venta de cal En la fábrica de azócar de Marcilla, hay de venta varios wagones de piedra de cal superior ó inferior, toda a precios económicos. 2-1 p

Calzado suizo Se vende en el Barzar de las tres BBB, Mayor 2 y 4, a precios muy económicos; Chancos goma marca Boston muy arreglados de precio; botas para las aguas y en todas clases de toda confianza a precios muy económicos. Sobre la economía de los precios se dan Cupones para que el público pueda hacerse con regalos muy bonitos. Frente a San Cerní. 3-1

So vende una magnífica ternera raza holandesa, recién nacida, en Cizur-menor, casa de Roncal, darán razón. 2-1 p

Nodriza Se encuentra una en Estella, de 2

# Anuncios recomendados

**Hotel Albeniz** Tudela (Navarra). Se traspasa este acreditado Hotel en muy buenas condiciones. Para tratar dirigirse al Hotel Albeniz de San Sebastian ó al mismo de Tudela. —18

**Agente marítimo** Pasajes para todos los puertos conocidos, precios los más baratos. Comisiones y giros para Montevideo y Buenos Aires. Domingo Apestequia, Mayor 106 y Zapteria 36, Pamplona. 20-19

**Sustituto** Se ofrece uno en buenas condiciones para recluta de la Caja de Tafalla. Informarán San Agustín, 4 tienda. 5-3

**Nodriz** Se necesita una para criar un niño en casa de la nodriza. Informarán calle del Palacio 5 piso primero. 3-2 p

**Denticina Oliveres** LA MEJOR QUE SE CONOCE No solo facilita el bibeo en la dentición y les hace muy llevadero este fatal período en los niños, sino que en cualquier edad evita grandes enfermedades y corrige los desarreglos habidos anteriormente. Depositarlo: don Manuel Negrillos. De venta: Farmacia de don Santiago Arteaga, paseo de Valencia y demás farmacias y droguerías. Caja 150 pesetas. 105-68

**Lodosa** Se arienda una corraliza de cabida para 500 cabezas, sita en la Torre, titulada «Corral Nuevo» en jurisdicción de dicha villa, bien por un año ó por cuatro. Informará don Lorenzo Urbina, de Lodosa. 8-6

**Sustitutos** Se admiten que reúnan condiciones; buen premio. Dirigirse á don Pedro Echapare, Curia 5, segundo Pamplona. 30-23

**Se venden** en pública y extrajudicial subasta todos los bienes y censos que los herederos de don Luis Elio y Mencos poseen en el partido judicial de Aoz de esta provincia. La subasta tendrá lugar en Pamplona el lunes 5 de Noviembre de 1905 y á las once horas en la Notaría de don Juan Miguel Astiz, calle de los Mártires de Cirauqui, número 1 segundo piso izquierda. Los pliegos de condiciones estarán expuestos en dicha notaría y en el Ayuntamiento de Aoz, hasta el día de la subasta. 6-5

**Venta de leña** de haya muy seca y á domicilio, al precio de 36 céntimos de peseta la arroba cortada para cocinillas y á 33 céntimos para cocinas. Fijarse en la baratura: á 36 céntimos. El que quiera más detalles dirigirse á don Santiago Lacunza, Cartería de Iroz. 10-3

**Maria Polo**, conocida modista de es- vitár como acostumbra los reputados talleres del señor Oyazun, en Bayonna, ofrece sus servicios al público; la misma enseña el corte francés. Mayor número 1 primer piso. 10-9

**Ayuntamiento** de Mendigorria. El día 8 de Noviembre próximo se celebrará el remate de las yerbas de tres corralizas de esta jurisdicción por la temporada que media hasta el 15 de Mayo de 1906, bajo el tipo y condiciones que en el acto se leerán. Mendigorria 31 de Octubre de 1905.—El Alcalde Presidente, Francisco Beramendi. 3-3

**Se vende** una vaca de seis años con leche y otra de tres para parir dentro de veinte días, dándose á prueba; para más detalles dirigirse á don Mauricio Egea, en Olite. 6-3

**Yrazu y Compañía** BANCA Calle Moreno, 967, Buenos Aires Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajosa. 134-131

**Aviso** A mi numerosa clientela y al público en general, que acabo de recibir una gran cantidad de carbón calidad insuperable verdaderos sacos de barro á precios muy económicos. También he recibido gran cantidad de leña de roble de lo mejor, sana y muy seca á 40 céntimos arroba por partidas de 20 arrobas en adelante. Puntualidad en el servicio á domicilio. Navarrería 17, no confundirse 17. 5-5

## SOCIEDAD GENERAL DE CUPONES MERCANTILES PROGRESO

### Nuevo sistema de economía para todos

### Léase con atención lo siguiente:

La Sociedad General de cupones mercantiles «PROGRESO» ha inaugurado una Sucursal en esta capital, exposición de regalos calle Mercaderes 5, con objeto de que el público en general participe de los grandes beneficios de la combinación. En virtud de un convenio establecido con escogidos comerciantes de esta localidad, cuyos nombres y direcciones figuran á continuación, podrá haciendo las compras en sus comercios obtener bonitos é importantes regalos, tanto de fantasía como de utilidad, sin costarle un solo céntimo. Cuando efectúe alguna compra en dichos establecimientos, se le darán unos cupones según el importe de la misma. Ejemplo: Se compra por cincuenta céntimos de mercancía, tiene derecho á un cupón, á dos por una peseta, á diez por cinco pesetas, cuarenta por veinte pesetas, etc., etc.

Lista de los comerciantes que regalan los cupones «Progreso»

**ALMACEN DE CALZADO** Viuda de Perugorria.—Chapitela, 21 Especialidad en las medidas.  
**BAZAR DE CALZADO** Campo y Elorz—Mayor 2 y 4 Las tres B. B. B.

**TEJIDOS SANCINENA Y LABIANO.**—Mercaderes, 5 Tejidos al por mayor y menor. Altas novedades del País Se reciben en todas las temporadas grandes surtidos y precios baratísimos. Precio fijo.

**ULTRAMARINOS** Manuel Zabalza—San Saturnino 16 Especialidad en legumbres y bacalao  
Viuda de Ayerra, San Miguel 5 Especialidad en quesos y mantepuillas.

**CAMISERIA Y NOVEDADES** M. Lamana.—General Moriones 19 Camisería «1900». Corbatería, paraguas, guantes, pañuelos y géneros de punto. j d 25-23

**Santos Ortigosa** Zapatería 33, Pamplona.

### SANTOS ORTIGOSA

ZAPATERIA, 33 PAMPLONA Esta casa ofrece al público un gran surtido en aparatos de saneamiento, desde el inodoro Water-Close con tapa de caoba, enchufe y setas de caut chonc, depósito de hierro-fundición, tiraje de metal y porcelana, y tubo de bajada, que constituye el completo, por el módico precio de 50 pesetas, hasta el elegante W. C. con lavabo inglés de porcelana fina floreada en dibujos Parts ó Japoneses. Minguitorios de todas clases y precios, resultando siempre económicos. Cajas automáticas para papel retrete, zig-zag. Bañeras de zinc-doble, varias formas, hasta las lujoas de hierro-esmalte cuyo precio es sumamente módico. Lavabos: del sencillo de porcelana inglesa al vistosos floreado en delicados matices, con juegos de agua. Se responde del buen funcionamiento de cuantos aparatos se pongan de esta casa. 40-19



Elegantes aparatos eléctricos Gran taller de hojatería Calle de Zapatería, número 33, Pamplona.

### Boletín Religioso

**SANTORAL**  
Día 5 Domingo.—San Zacarías y Santa Isabel. padres de San Juan Bautista.—San Zacarías era descendiente de la tribu de Levi y se desposó con santa Isabel, prima de la Santísima Virgen. Vivían estos Santos como ángeles en la tierra, porque ambos eran justos y ob servantes de la Ley de Dios, pero sin fruto al guño de bendición, la cual alcanzaron del Señor á fuerza de oraciones, teniendo la dicha de ser padres de San Juan Bautista y de ser visitados por la Santísima Virgen luego que hubo con ebido por obra y gracia del Espíritu Santo. San Za carías no solo fué profeta, sino que también mártir, porque Herodes le hizo matar al saber que había profetizado que Jesucristo sería el Rey de los judíos, lo que se verificó el día 5 de Noviembre del año segundo del nacimiento del Redentor.  
Día 6 Lunes.—San Leonardo, monje.—Curso San Leonardo sus estudios en Francia. bajo el magisterio del célebre San Remigio, Obispo de Reims, y aun cuando por su ilustre cuna hubiera podido conseguir grandes y distinguidos puestos, todo lo dejó por retirarse á la soledad. Se ejerció en austeridades y penitencias, sin dejar por eso de contribuir cuanto pudo á la conversión de los herejes y á la dirección de algunos monasterios del Orden Benedictino, que le fueron encomendados. Floreció este insigne monje en el siglo XVI de la Iglesia.

**CUITOS** Oficio de Dominica con rito doble y color blanco. En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa. A las tres vísperas, completas, maitines y laudes. El rosario de los esclavos á las seis y cuarto. En la Capilla del Hospital Provincial.—Cuarenta Horas.—A las diez Exposición, Tercia y misa rezada, á la que seguirá la solemne en la que predicará el Licenciado don José Magaña; quedará S. D. M. Expuesto hasta después de las Completas, que se cantarán á las cuatro. En San Saturnino.—Novena á las Almas del Purgatorio.—A las nueve con misa rezada y á las seis de la tarde con sermón por el R. P. Federico Vicente, Escolapio, y lamentos cantados por la capilla de la Catedral. En los Carmelitas.—A las cinco de la tarde solemne ejercicio con sermón, que predicará el R. P. Antonino.  
**PARA MAÑANA** Oficio de Infraoctava con rito semidoble y color blanco. En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa. A la tarde.—Como el domingo. En San Saturnino.—De cuatro á seis de la tarde Cuarenta Horas; después la novena de Animas.  
**SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS** Saa Saturnino.—Mayor 1-2.º. San Lorenzo.—Mayor 91-3.º. San Nicolás.—San Antón 12-2.º.

4 á 8 pesetas por día SE DESEAN personas de ambos sexos paratrabajar con nuestra máquina de hacer calceta, simple y rápida: trabajo seguido todo el año á domicilio, compramos nuestro trabajo. Dirigirse: LA COLMENA, 5, Elisabets, BARCELONA

**CATARROS** DENGUE, FRANGOZO, INFLUENZA, GRIPPE BRONQUIOS, PULMONES Y LARINGE Y Afecciones de los **CÁPSULAS DE TERPINOL** ADRIAN

**Ayuntamiento de Urroz (villa)** El Ayuntamiento de la villa de Urroz, hace saber: Que la acreditada y tradicional feria que anualmente se celebra en esta localidad, tendrá lugar en el corriente año durante los días 12, 13 y 14 del próximo mes de Noviembre, ó sea en los mismos que en anteriores anualidades y en iguales condiciones. Lo que se hace público por medio del presente bando para general conocimiento. Urroz (villa) 29 de Octubre de 1905.—El Ayuntamiento y en su nombre, el Alcalde, Pedro Machimandarena. 4-3 (a)

San Juan Bautista.—Navarrería 36, 3.º. San Agustín.—Javier 9-4.º.  
**Estafeta local**  
**MERCADO DE CEREALES** ROBO Doble decalitro  
Trigo nuevo 23,00 4,05  
Avena 13,00 1,55  
Cebada 14,00 1,50  
Habas duras 24,00 2,25  
Idem anchas 00,00 0,00  
Beza 22,00 3,50  
Maíz 00,00 0,00  
Aiscol 17,00 3,20  
Girón 17,00 3,20  
Alholva 16,00 2,55  
Ezcandia 11,00 1,96  
**CARCEL DE PAMPLONA** Existencia del día de ayer: De causa pendiente 37 Arresto mayor 17 En expectación de marcha 10 Total 64  
**VIAJEROS** Ayer llegaron á las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes: Don Agustín Ros, don Galo Fernandez, don Ramón Bernal y don Miguel Ciga.  
**EL TIEMPO** Temperatura máxima de anteyar 17,0 Id. mínima de ayer 4,0 Altura barométrica á las 9 de ayer milímetros. 717,3 Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 245

**EL REUMA** tiene su origen en la mayoría de los casos en la humedad que penetra en los pies. Con el uso del calzado de goma se conjura el peligro de cojer un resfriado por tener los pies húmedos ó fríos. Pídense siempre la marca de la «Boston Rubber Shoe Co.» que es la que más se recomienda por su elegancia y duración. Desconfiar de toda otra marca.

Depósito general para España MULLER Hermanos, Barcelona, «La Villa» de Pará, Rambla del Centro, 12, y Aviñó 20, quienes indicarán los puntos de venta á los que no eacuentren nuestra marca en los comercios.

**A los padres de los estudiantes** El acreditado CENTRO DE INFORMACION, «CONFIDENCIA» calle de San Mateo, núm. 12, principal, Madrid, facilita á las familias de los estudiantes de provincias, informes mensuales de la conducta de los mismos, y notas que obtengan en los exámenes de fin de curso. HONORARIOS: 25 pesetas al abonarse, y 25 el 1.º de Febrero de 1906. La correspondencia al Director. 22 25 27 31 1.º 3 5 6 8-7

**30 Pesetas semanales** pueden ganar hombres y mujeres trabajando en su casa por su cuenta ó nuestra. Artículo novedad, fácil invento admirable y nunca visto. Enviando 25 céntimos en sellos se recibe, franco domicilio, elegante muestrario y explicaciones en español. Escríbid: Sociedad Italiana, Corso Rey Humberto I, 462, Roma (Italia). (Franquear con sello de 25 céntimos.) 24-28-1. 5.

**Chocolates y Cafés** DE LA **Compañía Colonial** TAPIOCAS Y THES **38 recompensas industriales** Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

**REGISTRO CIVIL** En Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Varones 1, hembras 1 Defunciones.—Eleuteria Escudedo de 27 años, de Pamplona, San Francisco 29 1.º; Rosario Garciaena, de 44 años, de id., Pellejerías 56 2.º; Cesarea Perez, de 62 años, de Aibar, Hospital civil; María Zufia de 55 años, de Larraga, Pellejerías 66 2.º. Matrimonios.—Ninguno.

**Pasatiempos** Tarjeta anagrama Remitida por «Cyran»

Pedro Sola S. Cia  
Con las precedentes letras, formar el título de una obra teatral.  
**CHARADA** Remitida por «Uno que le gusta que se cierren las tiendas en domingo» «Prima dos y tres son letras, letra «tercera» con «cuarta», metal «tercera» con «quinta» y tiempos de verbo hallas en «tercia cuarta» en la «cinco», y en «cuarta.» Alguno se llama

«cuarta» con «cinco» y mi «todo» es base de la enseñanza.  
**BUZON.** «El devil II.»—Observo que emplea usted con frecuencia dos metros distintos en esa charada, por lo cual resultan algunos versos un poco cojos. «Magnolia de H. M.»—Entra en turno. «Kikiri!»  
No le ha salido mal esa charala, á pesar de ser género obligado, está requetebien verificada, pero es clase que nunca he aceptado siguiendo mi costumbre inveterada. «Un melitar.»—Admitida. «El gaitero de Agorreta.»—Una no me gusta y la otra la encuentro muy fácil por tratarse de un compañero.  
Solución á la charada publicada el día 6. Charada.—Amalarico. Tarjeta.—Un ruso-japónes Han remitido soluciones exactas: A la tarjeta.—«Dos rivales» «El que escribe desde el colegio» «La marquesita Lili» «El látigo y la fusta» «La baronesa del Olmo» «Una morena» A la charada.—«Cyran» «Antroid» A los dos pasatiempos.—«Una coqueta» «Komura» «Tartarin» «Oros y copas» «Flor de mayo» «Kikiri!»  
Imp. de EL ECO DE NAVARRA.